

## 492862-2026 - Zadávání

Německo – Elektrické strojní zařízení, přístroje, zařízení a spotřební materiál, osvětlení –  
Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Siemens Baugruppen  
OJ S 135/2026 16/07/2026  
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Dodávky

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Berliner Wasserbetriebe

E-mail: [vergabe-l@bwb.de](mailto:vergabe-l@bwb.de)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Siemens Baugruppen

Popis: Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Siemens Baugruppen (elektronischer Katalog)

Identifikátor řízení: 9ceb5c89-54b6-4095-894b-402a7df5aa7b

Interní identifikátor: EK-L\_B-2026-0077

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31000000 Elektrické strojní zařízení, přístroje, zařízení a spotřební materiál, osvětlení

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Neue Jüdenstr. 2

Obec: Berlin

PSČ: 10179

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: Diverse Betriebsstellen der Berlier Waserbetriebe

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Frauenförderung: Gemäß Frauenförderverordnung (FFV) müssen die Bieter eine entsprechende Erklärung abgeben, die den Angebotsunterlagen beigelegt ist. Angebote, die keine oder unvollständige Erklärungen gemäß § 1 Abs. 2 FFV enthalten, werden nicht berücksichtigt.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärungen nachweisen.

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Siemens Baugruppen

Popis: Lieferung von Siemens Baugruppen (elektronischer Katalog) in Teilmengen auf Abruf über 3 Jahre

Interní identifikátor: LOT-0000

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31000000 Elektrické strojní zařízení, přístroje, zařízení a spotřební materiál, osvětlení

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Neue Jüdenstr. 2

Obec: Berlin

PSČ: 10179

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: Diverse Betriebsstellen der Berlier Wasserbetriebe

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 02/11/2026

Datum konce trvání: 01/11/2029

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

Prosazovaný sociální cíl: Jiné

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19e87cc4542-2a477ea54f5c8a06>

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

##### Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Anzahl der Artikel

Popis: Anzahl der lieferfähigen Artikel, die in einem elektronischen Katalog zur Verfügung gestellt werden

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 35

##### Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Elektronischer Katalog

Popis: techn. Eignung des elektr. Kataloges

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

##### Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Nachlass auf Artikelgruppen

Popis: Höchster Nachlass auf Artikelgruppen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 45

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: [https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e87cc4542-2a477ea54f5c8a06](https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e87cc4542-2a477ea54f5c8a06)

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Povolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 17/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 41 Dny

##### Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

##### Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 17/08/2026 13:05:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

##### Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Hinweis: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Berliner Wasserbetriebe

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizace přijímající žádosti o účast: Berliner Wasserbetriebe

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-7001**

Oficiální název: Berliner Wasserbetriebe

Registrační číslo: DE136630247

Poštovní adresa: Neue Jüdenstr. 2

Obec: Berlin

PSČ: 10179

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Einkauf Lieferungen und Leistungen

E-mail: [vergabe-l@bwb.de](mailto:vergabe-l@bwb.de)

Telefon: 0 0 0

Internetová adresa: <http://www.bwb.de>

Profil kupujícího: <http://www.bwb.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

**8.1. ORG-7004**

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: UST-ID DE296830277

Poštovní adresa: Martin-Luther-Straße 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefon: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-7005**

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: UST-ID DE296830277

Poštovní adresa: Martin-Luther-Straße 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefon: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-7006**

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: UST-ID DE296830277

Poštovní adresa: Martin-Luther-Straße 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefon: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro mediační řízení

**8.1. ORG-7007**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: aed6ab3f-ef16-4552-83d3-3902c479a1ce - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 15/07/2026 10:56:04 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 492862-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 135/2026

Datum zveřejnění: 16/07/2026